

Sharkoon

X-TATIC DIGITAL

Handbuch

Manual

Manuel d'utilisation

Guia usario

Manuale d'istruzioni

Gebbruksaanwijzing

Guia usário

Instukcja obstugi

매뉴얼

ユーザー マニュアル

使用手冊



Contenido

1. Características
 - 1.1 X-Tatic Digital
 - 2.1 X-Tatic Sound Control Unit (SCU)
 2. Especificaciones
 - 2.1 X-Tatic Digital
 - 2.2 X-Tatic SCU
 3. Compatibilidad
 - 3.1 X-Tatic Digital
 - 3.2 X-Tatic SCU
 4. Componentes y accesorios
 - 4.1 X-Tatic Digital
 - 4.2 X-Tatic SCU
 5. Los auriculares de un vistazo
 - 5.1 El control de volumen
 - 5.2 Las conexiones
 - 5.3 Conectar el micrófono a los auriculares
 6. El dispositivo SCU de un vistazo
 - 6.1 Configuración de sonido / tecnologías de sonido
 - 6.1.1 Control de volumen / Dolby Pro Logic (VOL / PL)
 - 6.1.2 TD (Retardo de tiempo)
 - 6.1.3 DRC (Control de rango dinámico)
 - 6.1.4 Activación de TD / DRC
 - 6.2 Restaurar los valores predeterminados / reiniciar el dispositivo
 7. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con un PC (entrada óptica)
 8. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con Xbox / Xbox 360
 9. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con PS2 / PS3
 10. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con un PC o a cualquier otra fuente (entrada analógica)
 11. La fuente de alimentación
 12. Notas importantes
-

Caro cliente!

Parabéns por ter comprado um produto SHARKOON de alta qualidade. Para uma longa vida útil do produto e para poder desfrutar deste ao máximo recomendamos-lhe que leia este manual na íntegra.

Divirta-se com este produto!
SHARKOON Technologies GmbH

1. Características

1.1 X-Tatic Digital

- Auriculares de 5.1 canales
- 8 altavoces (4 en cada auricular)
- Control de volumen digital integrado en el cable
- Amplificador de alta gama
- Ajuste de volumen independiente e iluminado para cada canal y volumen maestro
- Micrófono independiente con conexión QuickOn

2.1 X-Tatic Sound Control Unit (SCU)

- Compatible con Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 y Dolby Pro Logic
- Compatible con las funciones de conversación de PS3, Xbox y Xbox 360
- Control de rango dinámico

2. Especificaciones

2.1 X-Tatic Digital

- Altavoz central: 2 x 27 mm
- Altavoz delantero: 2 x 30 mm
- Altavoz trasero: 2 x 30 mm
- Subwoofer: 2 x 40 mm
- Impedancia: 32 Ohmios
- Micrófono: 6 x 5 mm (La x An) / unidireccional
- Longitud de cable: 360 cm
- Conexión: 1 x conector analógico de 9 terminales

2.2 X-Tatic SCU

- Entrada óptica digital (S/PDIF)
- 2 salidas de audio analógico para el auricular X-Tatic
- 3 puertos de audio analógicos de 3,5 mm (delantero, trasero, central / subwoofer)
- 1 conector de micrófono para PS3 (USB A > USB B)
- 1 conector de alimentación
- Dimensiones: 15 x 122 x 56 mm (Al x Pr x An)
- Peso: 110 g

3. Compatibilidad

3.1 X-Tatic Digital

- PC / MAC / otras fuentes: entrada analógica (a través del adaptador de cable)

3.2 X-Tatic SCU

- Xbox / Xbox 360: entrada óptica
- PS2 / PS3: entrada óptica / conexión de micrófono USB
- PC / MAC: entrada óptica / entrada de micrófono USB
- DVD / otras fuentes: entrada óptica

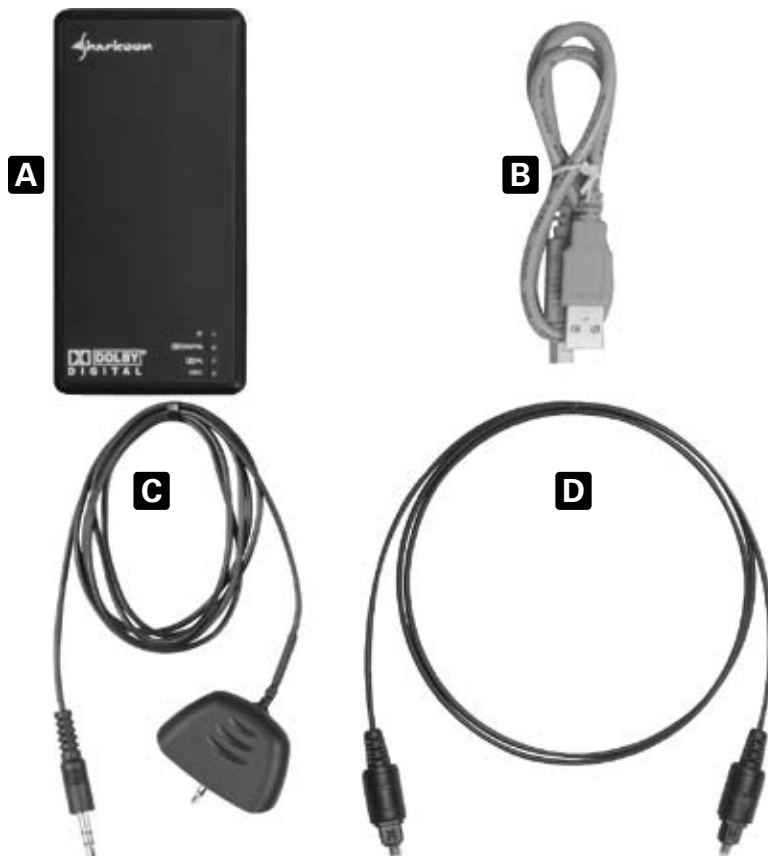
4. Componentes y accesorios

4.1 X-Tatic Digital



- Auriculares 5.1 X-Tatic Digital (A)
- Micrófono (B)
- Adaptador de cable (conector analógico de 9 terminales > 4 x 3,5 mm / C)
- Fuente de alimentación con adaptador de viaje (D)
- Manual

4.2 X-Tatic SCU



- X-Tatic Sound Control Unit (A)
- Cable de micrófono USB para PS3 y PC (B)
- Cable de conexión de micrófono para Xbox 360 (conector de 3,5 mm > conector de 2,5 mm / C)
- Cable de conexión óptica (S/PDIF / D)

Nota:

Si falta alguno de los artículos mencionados anteriormente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente a través de la dirección de correo electrónico support@sharkoon.com o llamando al teléfono + 49 (0) 6403 – 775 6100

Si ha adquirido X-Tatic Digital fuera de Europa / EE. UU., la caja incluirá dos fuentes de alimentación independientes junto con los auriculares: una de ellas permite alimentar la SCU, y la otra los auriculares.

5. Los auriculares de un vistazo



- A - Banda
- B - Auriculares
- C - Micrófono ajustable independiente



- D - Conector de micrófono

5.1 El control de volumen



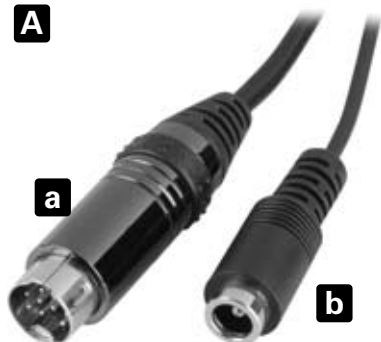
- A – El ajuste de volumen de cada canal se consigue presionando el botón de acordeón (botones iluminados) o el ajuste de volumen principal (todos los botones iluminados), respectivamente
- B – Volumen de micrófono (ajusta el volumen de micrófono Xbox 360)
- C – Botón de control de altavoz delantero, trasero y central, así como para el subwoofer (Sub). El nivel de volumen se mostrará en distintos colores.
- D – Activación / desactivación de micrófono
- E – Conexión para micrófono de Xbox 360 – consulte la sección 8, a continuación.)

Nota:

Para encender/apagar los auriculares, mantenga pulsados simultáneamente el botón de ajuste de volumen (consulte el elemento A en la ilustración anterior) y el botón de control del altavoz frontal (Frontal, consulte el elemento C en la ilustración anterior) durante ~5 segundos.

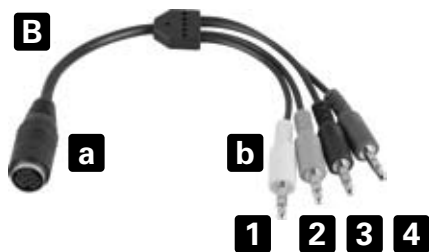
5.2 Las conexiones

A



- A – Conectores de auriculares
- a – Conector analógico de 9 terminales
- b – Conector de alimentación ISO

B



- B – Adaptador de cable
- a – Conector analógico de 9 entradas
- b – Conector estéreo de 3,5 mm para cada canal:
 - 1 – Conector de micrófono (rosa)
 - 2 – Conector de subwoofer (naranja)
 - 3 – Conector para altavoces traseros (negro)
 - 4 – Conector para altavoces delanteros (verde)

5.3 Conectar el micrófono a los auriculares

1. Inserte el conector estéreo de micrófono de 3,5 mm (fig. 1) en el conector de micrófono del auricular (fig. 2).



fig. 1



fig. 2

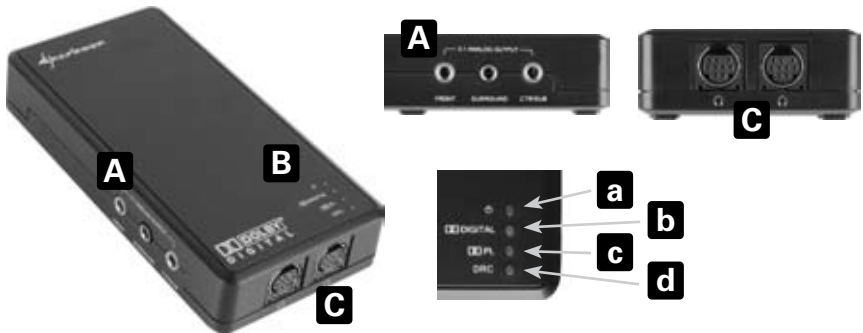
2. Gire el micrófono hasta que los indicadores del micrófono y del auricular se encuentren opuestas entre sí (fig. 3).



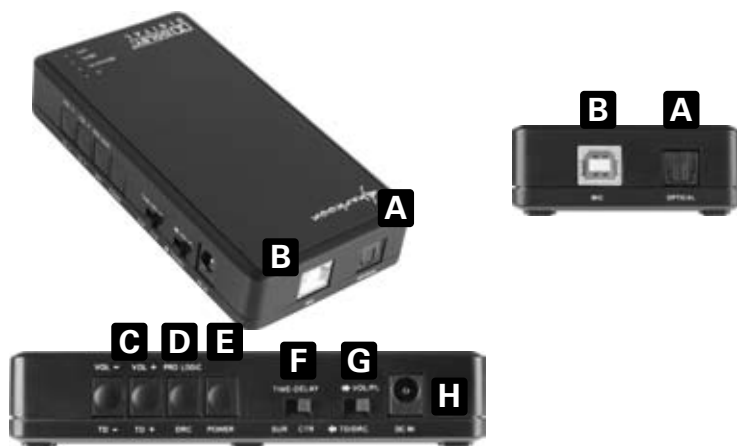
fig. 3

3. Presione el conector del micrófono para insertarlo completamente en el auricular, y gírelo hacia delante hasta alcanzar la posición deseada.

6. El dispositivo SCU de un vistazo



- A – Salidas de audio analógico (3 x conector de 3,5 mm para altavoces delantero, envolvente y central)
- B – Indicadores LED de:
 - a – Activación / desactivación
 - b – Activación / desactivación de Dolby Digital
 - c – Activación / desactivación de Dolby ProLogic
 - d – Activación / desactivación de DRC
- C – Salidas de audio analógico para el auricular X-Tatic (2 x conector analógico de 9 patillas)



- A – Entrada óptica de audio (S/PDIF)
- B – Conector USB (para micrófono de PS3)
- C – Botones de volumen (- / +), retardo del tiempo de respuesta (- / +)
- D – Botón de activación / desactivación de la función de control de rango dinámico (DRC) de Pro Logic
- E – Botón de encendido / apagado del dispositivo SCU
- F – Conmuta entre el retardo del altavoz envolvente y el altavoz central
- G – Conmuta entre el control de volumen / Pro Logic (VOL / PL) y retardo de tiempo / control de rango (TD / DRC)
- H – Conector de alimentación ISO

6.1 Configuración de sonido / tecnologías de sonido

Fuente	Salida / Función			
	Estéreo	Dolby Pro Logic	Dolby Digital 5.1	DRC
Estéreo	si	si	no	no
Dolby Digital 2.0	no	si	no	no
Dolby Pro Logic	no	si	no	no
Dolby Digital 5.1	no	no	si	si

Nota:

Puede que pasen varios segundos hasta que el dispositivo reconozca la señal y muestre el modo de sonido actual a través del indicador LED.

6.1.1 Control de volumen / Dolby Pro Logic (VOL / PL)

Dolby Pro Logic es una tecnología Dolby que permite transformar una señal de 2 canales en una señal de 5.1 canales.

1. Coloque el conmutador (Fig. 1 / A) en la posición "VOL / PL".
2. Active / desactive la función Dolby Pro Logic con el botón correspondiente (Fig. 1 / B).
3. Ajuste el volumen utilizando los botones "Vol -" y "Vol +" (fig. 1 / C).



fig. 1

6.1.2 TD (Retardo de tiempo)

La función de retardo de tiempo permite definir un retardo de tiempo que se aplicará sobre la reproducción del sonido de cada altavoz. Ello permite conseguir una reproducción espaciosa de la señal de audio. Recuerde que cuanto mayor sea el retardo, menos naturales serán los resultados.

6.1.3 DRC (Control de rango dinámico)

La función de control del rango dinámico limita la dinámica reduciendo la diferencia entre los pasos de nivel alto a nivel bajo en la señal Dolby Digital 5.1 y equilibrando así la sonoridad del efecto.

6.1.4 Activación de TD / DRC

1. Coloque el conmutador (Fig. 2 / A) en la posición "TD / DRC".
2. Seleccione el canal (central / envolvente) que desee ajustar utilizando el conmutador de la función TD (Fig. 2 / B). Presione los botones "TD -" o "TD +" (Fig. 2 / C) para definir el retardo de tiempo. Puede aumentar el parámetro con "TD +" y reducirlo con "TD -". Un mayor retardo genera una sensación de mayor espacio.
3. También puede activar / desactivar la función DRC pulsando el botón "Pro Logic / DRC" (fig. 2 / D).



fig. 2

El dispositivo Sound Control Unit mantendrá toda su configuración después de apagarlo. Los cambios realizados en la configuración de retardo de tiempo del modo Dolby Digital 5.1 afectarán a la configuración del modo Dolby Pro Logic y viceversa.

6.2 Restaurar los valores predeterminados / reiniciar el dispositivo

Para restaurar la configuración predeterminada, mantenga pulsados los botones "Vol -" y "Vol +" (fig. 3 / A) simultáneamente mientras que apaga el dispositivo SCU y presione entonces el botón de encendido (fig. 3 / B). El indicador LED (fig. 4) parpadeará 3 veces para confirmar que el reinicio se ha realizado correctamente.



fig. 3



fig. 4

7. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con un PC (entrada óptica)

1. Conecte el cable óptico (¡retire los tapones protectores!) a la salida óptica de audio de la tarjeta de sonido de su PC y a la entrada óptica de audio del dispositivo SCU.
2. Conecte X-Tatic al dispositivo SCU conectando el conector de 9 patillas del cable del auricular al conector de 9 patillas del dispositivo SCU.
3. Conecte el cable de micrófono USB a las tomas correspondientes del dispositivo SCU y de su PC.
4. Conecte la fuente de alimentación suministrada con X-Tatic a una toma de suministro eléctrico, el enchufe de alimentación perpendicular a la toma de alimentación ISO de la SCU y el enchufe de alimentación recto al conector de alimentación del cable correspondiente de los auriculares.

Nota:

Si está utilizando la versión equipada con dos adaptadores de alimentación independientes, proceda del siguiente modo:

4. a) *Conecte una de las fuentes de alimentación suministradas a una toma de suministro eléctrico y el enchufe de alimentación en ángulo recto al conector de alimentación ISO de la SCU.*
 4. b) *Conecte la segunda fuente de alimentación suministrada con X-Tatic a una toma de suministro eléctrico y el enchufe de alimentación recto al conector de alimentación ISO del cable de los auriculares.*
5. También puede conectar las tomas de 3,5 mm de cualquier auricular 5.1 a las tomas correspondientes del dispositivo SCU (en lugar de conectar directamente a la tarjeta de sonido el cable del micrófono USB). Para facilitar su instalación, los conectores se encuentran codificados por colores.
 6. Encienda su dispositivo SCU y arranque el equipo.

Nota:

Si detecta cualquier fallo durante el uso de la función de micrófono a través del conector USB, le aconsejamos que compruebe la configuración de audio de su sistema operativo y defina la tarjeta de sonido como dispositivo de salida y el micrófono USB como dispositivo de entrada.

8. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con Xbox / Xbox 360

1. Conecte el cable óptico (¡retire los tapones protectores!) a la salida óptica de audio de su Xbox / Xbox 360 y a la entrada óptica de audio del dispositivo SCU.
2. Conecte X-Tatic al dispositivo SCU conectando el conector de 9 patillas del cable del auricular al conector de 9 patillas del dispositivo SCU.
3. Conecte el cable de micrófono de para Xbox 360 a la entrada de micrófono de correspondiente situada en el control de volumen de X-Tatic y al controlador de juegos.
4. Conecte la fuente de alimentación suministrada con X-Tatic a una toma de suministro eléctrico, el enchufe de alimentación perpendicular a la toma de alimentación ISO de la SCU y el enchufe de alimentación recto al conector de alimentación del cable correspondiente de los auriculares.

Nota:

Si está utilizando la versión equipada con dos adaptadores de alimentación independientes, proceda del siguiente modo:

4. a) *Conecte una de las fuentes de alimentación suministradas a una toma de suministro eléctrico y el enchufe de alimentación en ángulo recto al conector de alimentación ISO de la SCU.*
 4. b) *Conecte la segunda fuente de alimentación suministrada con X-Tatic a una toma de suministro eléctrico y el enchufe de alimentación recto al conector de alimentación ISO del cable de los auriculares.*
5. Encienda el dispositivo SCU y el controlador de juegos.
 6. Seleccione Dolby Digital 5.1 como formato de salida en el menú de configuración de Xbox 360 ("System" (Sistema) > "Console Settings" (Configuración de la consola) > "Audio" > "Digital Output" (Salida digital)).

Nota:

Seleccione Dolby Digital 5.1 como formato de salida en el menú de configuración de Xbox.

9. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con PS2 / PS3

1. Conecte el cable óptico (¡retire los tapones protectores!) a la salida óptica de audio de su PS2 / PS3 y a la entrada óptica de audio del dispositivo SCU.
2. Conecte X-Tatic al dispositivo SCU conectando el conector de 9 patillas del cable del auricular al conector de 9 patillas del dispositivo SCU.
3. Conecte el cable del micrófono USB para PS3 al conector USB del dispositivo SCU y al conector USB correspondiente del controlador de juegos.
4. Conecte la fuente de alimentación suministrada con X-Tatic a una toma de suministro eléctrico, el enchufe de alimentación perpendicular a la toma de alimentación ISO de la SCU y el enchufe de alimentación recto al conector de alimentación del cable correspondiente de los auriculares.

Nota:

Si está utilizando la versión equipada con dos adaptadores de alimentación independientes, proceda del siguiente modo:

4. a) *Conecte una de las fuentes de alimentación suministradas a una toma de suministro eléctrico y el enchufe de alimentación en ángulo recto al conector de alimentación ISO de la SCU.*

4. b) *Conecte la segunda fuente de alimentación suministrada con X-Tatic a una toma de suministro eléctrico y el enchufe de alimentación recto al conector de alimentación ISO del cable de los auriculares.*

5. Encienda el dispositivo SCU y el controlador de juegos.
6. Seleccione Dolby Digital 5.1 como formato de salida en el menú de configuración del controlador de juegos ("Settings" (Configuración) > "Sound Settings" (Configuración de audio) > "Audio Output Settings" (Configuración de salida de audio) > "Digital Out" (Salida digital)).
7. En "Settings" (Configuración) > „Audio Device Settings" (Configuración del dispositivo de audio), seleccione "C-Media USB Audio Device" (Dispositivo de audio USB C-Media) como dispositivo de entrada y "System Default Device" (Dispositivo predeterminado de sistema) como dispositivo de salida.

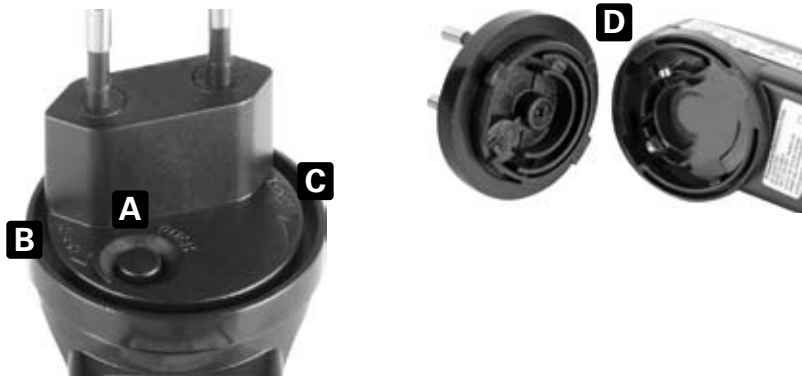
Nota:

Seleccione Dolby Digital 5.1 como formato de salida en el menú de configuración de PS2.

10. Uso del dispositivo X-Tatic Digital con un PC o a cualquier otra fuente (entrada analógica)

1. Conecte la fuente de alimentación suministrada a una toma de suministro eléctrico y el enchufe de alimentación recto al conector de alimentación ISO de los auriculares.
2. Conecte el conector de 9 terminales del adaptador de cable al conector correspondiente del cable de los auriculares.
3. Conecte los conectores estéreo de 3,5 mm de X-Tatic Analog a los respectivos conectores analógicos de la tarjeta de sonido 5.1 de su PC (o a cualquier otro dispositivo compatible). Para facilitar su instalación, los conectores se encuentran codificados por colores. Los auriculares están listos para el uso.

11. La fuente de alimentación



- Cierre (presione para abrir / A)
- Gire hacia la izquierda para abrir (B)
- Gire hacia la derecha para cerrar (C)
- Levantar / conectar el adaptador (D)

12. Notas importantes

¡Los modelos X-Tatic Analog, X-Tatic Digital y X-Tatic Sound Control Unit no son compatibles con los modelos X-Tatic Revision I, X-Tatic Revision II y sus respectivos cuadros de control! Para evitar daños, no utilice versiones anteriores con versiones más recientes y viceversa.

La escucha de sonidos de alto volumen durante periodos prolongados de tiempo podría provocar lesiones auditivas.

Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live y las respectivas imágenes y logotipos son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

PlayStation, PlayStation 2, PlayStation 3, PS2, PS3 y las respectivas imágenes y logotipos son marcas registradas o marcas comerciales de Sony Computer Entertainment Inc.

Dolby, Pro Logic, el símbolo de doble D y las respectivas imágenes y logotipos son marcas registradas o marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Todos los productos y descripciones mencionados son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos fabricantes y están aceptados como protegidos.

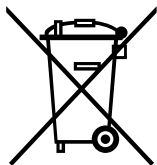
Cumpliendo nuestra continuada directiva de mejora de productos en SHARKOON, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Las especificaciones de productos nacionales pueden variar.

Reservados todos los derechos, especialmente (también en extractos) en lo que a traducción, reimpresión y reproducción mediante copia u otros medios técnicos se refiere. Las infracciones darán lugar a compensaciones.

Reservados todos los derechos, especialmente en el caso de asignación de patente o patente de utilidad. Reservados los medios de entrega y las modificaciones técnicas.

Deshacerse del producto antiguo

El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.



Cuando este símbolo del contenedor con ruedas tachado se incorpore a un producto, significará que dicho producto está cubierto por la Directiva Europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema local de recolección y separación relacionado con los productos eléctricos y electrónicos.

Actúe conforme a las normas locales y no se deshaga de los productos antiguos mezclándolos con los residuos domésticos convencionales. Si se deshace de forma correcta de sus productos antiguos, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas en el medioambiente y en la salud humana.

© SHARKOON Technologies GmbH 2010
www.sharkoon.com